

Kujataamiu

Nutaaq

UK./Årg. 28 nr. 20

22. oktober 2015



Ass./Foto: Otto Hansen

Åbningstider
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00

STARK
Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Tæppeland
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09
Låseservice 49 26 27 - VVS 56 26 15
e-mail: qaqqortoq@permagreen.gl
Mestervej B-1328 - 3920 Qaqqortoq

ANGALANISSAT ANGALATITSIVIK ULUMUT ISUMAGITIGUK BOOK DIN REJSE HOS ULU TRAVEL

- Nunatsinni nunarsuullu sinnerani angalanerit
- Unnuinerit
- Angalanermi sillimmasiineq
- Biilini attartorneq i. i.

- Rejser i Grønland samt rejser i udlandet
- Overnatning
- Rejseforsikringer
- Billeje

Torvevej B-163 Postboks 422 3920 Qaqqortoq
Tlf. 64 11 77 ulu@ulu.gl www.ulu.gl

Ammasarfii/Åbningstider: Ataa/Man • Tall./Fre. 10.00 -16.00



ulu Travel

KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

Negeroorutit sapaaumut oktoobarip 25-ai 2015
Ilaangullugu akutissapput
Tilluudene gælder til og med søndag 25. oktober 2015

2%
AGGUGARSIASSAT
DIVIDENDE

IFFIAQ QAQQORTOQ + TINGUARAQ KISSARTOQ
FRANSKBRØD + LUN LEVERPOSTEJ

Sipaakkitt Spar 21,-

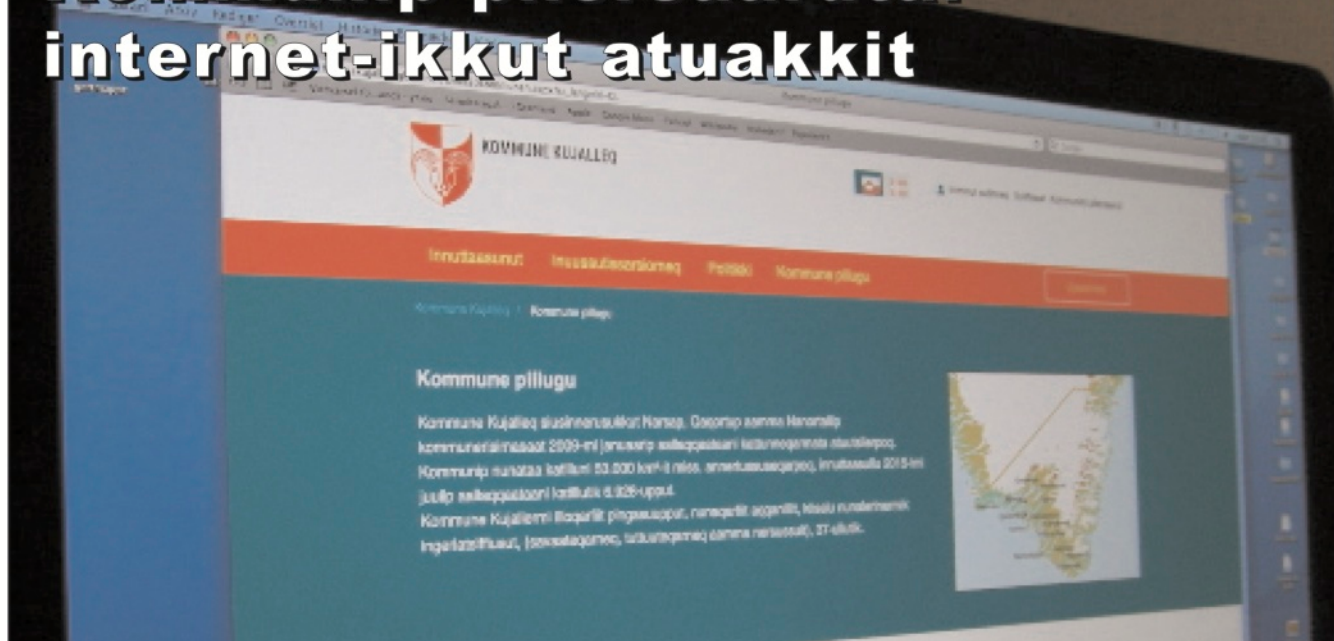
25,-

Brugseni

Qaqqortoq 43/2015

Atuartartut isumaat

Kommunip pilersaarutai internet-ikkut atuakkit



Kommune Kujalleq ukiut sisamakkaarlugit kommunemut pilersaarusiaq nutartsertarpaa. Nutartiineq nutaaq ukiuni 2016-2028 tikillugu atuutissaaq - taannalu 2019-mi oqa-luuserineqassalluni. Kommunemi pilersaarusiaq, nunap assingi ilanngullugit quppernerit 1000-missaani amerlassu-seqarput, taakkulu kalaallisut qallunaatullu internet-ikkut aanneqarsinnaallutik. Pappiaranngorlugu saqqummersin-neqarnej ajorpoq, kisiannili internet-ikkut kisimi atuarneq-arsinnaalluni. Ima isumaqarpoq, inuit Kommune Kujalliup nittartagaa ammarlugu soqutigisartik mississuataarsinnaava-at, taavalu oqaaseqaatit siunnersuutillu kommunemut nas-siullugit.

Nunap assingi ilaat ataatsimiinerni septembarip naalerneri-ni pisumi, Qaqortumi, Narsami Nanortalimmilu saqqum-miunneqarput. Ataatsimiinerni innnuttaasut innaneqarput isummeqqullugit soorlu illoqarfiit sorliit piorsarneqassaner-sut, sissiikanut tunngasut eqqartorneqarput, aammattaaq maannakkut piarneqartut inissiarsuit E aamma F inikuan-ni siunissami sulioortoqassanersoq innuttaasut siunnesuu-teqaqquneqarput.

Inunnik isumaginninnermi tunngasut siunissami anguniak-kani aamma ilaatinneqarput.

Soorlu qanoq meeqqat inuusuttuaqqallu 85-it angerlarsim-affinni avataani inissinneqarsimasuni, pitsaanerusemik (aki-kinnerusemullu) iliuuseqartoqarsinnaanersoq apeqqutigineq-arluni. Taakku avataani inissinneqarsimasut ukiumut 25,8 mio. kr. kommunemut aningaasartuutaasarput.

♦SALG VVS-ARTIKLER

♦VÆRELSE-/HUS UDLEJN.)*

*) UNNUISARFIK / INDKVARTERING

Ammasarfik/Åbningstider (vej.):

Ataas./Man. - Tall./Fre.: 11.00 - 16.30*)

Arflinngorneq/Lørdag: 10.00 - 13.00

*)matooqqasarfik/lukket:

12.00 - 13.00

Matu pamaarsimassappat/Ved låst dør:

Saaff./Henv. Mobil: 49 37 82



Plakat "Qivittoq"
69 x 102 cm

Kun

Kr. 249,50

Begrænset lager



CD, DVD Diverse

"Pudemarked"

Puder

Pudebræk

Diverse

TILBUD -25%

JAARAAOTOQ SHOP, Jaaraatoq B-266, Postboks 112, 3920 Qaqortoq
Oqa./Tlf.: 64 21 82, Mobil: 49 37 82, e-mail: vstekni@greenet.gl

Forbehold for udsalgte varer
Nuværende mangelsituation

^{Nutaaq}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: qoffset@greenet.gl • ib@kujataamiu.gl

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Iloqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

29. oktober 2015

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:

Næste nummer udkommer igen:

5. november 2015



Qanoq aningaasat taamak amerlatigisut sunniutai iluamik ataatsimiinermi itinerusumik nassuiarneqarsimanera amigartutut misiginarpoq, ataatsimeeqataasunilli ilaannit isumaqarfigineqarpoq, aningassat atorluarneqarnerusinnaasut, soorlu ilaqutariit ajornartorsiortut angerlarsimaffianni taper-sortimik ikiortoqartarnissaat anguniarneqarnisaanik siunnersiutigineqarluni, taamaalilluni ilaqutariit avissaartinneqarnissaagaluaat pinngitsoortinneqarsinnaalluni.

Ajoraluartumik inigisaminiit anisitaasorpassuit naammattoortarsimavakka, taakkulu ilaqutariit ineerannguami inissinneqartarput, anisitat allat ineqatigalugit. Taamak pisoqartilugu ilaqutariit pitsaasumik ikiorneqarnisaat taamaalilluni ajornarnerulersarpoq.

Ilusilersuineri ajornartorsiutitut taanneqarsinnaasut allat ilaagaat kommunerujussuarmi nunaqarfinni avinngarusima-sumillu najogaqartut qanoq pitsaanerumik ulluinnarni attavigineqartarnissaat. Aammalu innuttaasut internet-qanngitsut qanoq ineriartornermut malinnaatinneqarnissaat.

Kalaallit Nunaanni internet-i sukkasuumik ineriartulernera-ta nalaani, kammallatimmi ilaat oqarfigaanga, "Internet-i tunissutitsiatsialaavoq". Maannakkut ulluinnarni sukkasuumik ajornannginnerusumillu attaveqatigiisinnaangorpugut, Kalaallit Nunaata isorartunerujussua apeqqutaatinnaqut. Kisiannili soorlulusooq ulluinnarni internet-imik atuisartut puijortaraat, amerlaqisut assigiingitsut pissutigalugit facebook-erneq imaluunniit Smartphones-imi oqalorujoorlutillu internet-erneq ajortut.

Internet-erneq atornera aamma aningaasanik akeqarpoq, taammaattumik "Internet-i tunissutitsiatsialattut" oqaatiginissaa tamanut atuutsinnigilaq.

Qujanartumik maanni Eqalugaarsunni nunaqarfiup allaffianit qarasaasiaq atorlugu allassinnaavunga. Immaqa allaffiup ammasarfii sivitsorneqarsinnaagaluarput, taamaalilluni nunaqarfiup innuttaasa aamma allaffiup qarasaasiaa atorlugu kommunemut pilersaarusiaq paasiniaafigisinnaagaat qisuariaateqarfigalugulu.

Qaqortumi atuakkanik atorniartarfiuteqarpugut, marlungornermi sisamanngornermilu internet-iminik atuisunut matoqqatitsisartumik. Atoraanilu utaqqisoqartillugu minutsi 20-naat sivisunerpaamik atorneqarsinnaasumik.

Kommune-p isaariaani innuttaasut atorsinnaasaanik aamma

qarasaasiaqarpoq - kisiannili nikorfalluni quppernerni 1000-usuni qupperaanissaq - utoqqaalluni kajuminnangilaq, aammalumi atuisunit nuannarineqarpallaarnaviangilaq, soorlu ilinniarfissami pikkorissarfissamillu qarasaasiat atorlugu ujaarlerniartunut.

Narsami aamma qarasaasiamik attartortoqarsinnaavog - tassangaaniillu Kujataamiumut ilanngussassara allappara. Kisiaani kummune-p allaffeqarfiini sulisut inussiarnersut isumalluutigineqarput.

Soorunami periarfissaqartuaanarpoq isummanik pappiaqqamut allariarlugit kommune-mut tunniussinissamut.

Danmark-imi innuttaasut akornanni anner-tuumik oqallisaasimavog, pisortanit innuttaasut

qarasaasiakkut kisimi attavigineqartarsinnaanissaanut piiumasaqaataalermat. Nem ID kode-llu atorlugit pisortanut attaveqarneq tamarmi qarasaasiakkut kisimi ingerlanneqartalisaaq. Pappiaranngorlugit nassiussuisarneq atorunnaasut, Ineriartortitsinermit akisussaasut taamak isumaqarput.

Uanga qarasaasianut akerliusuungilanga isumaqarpungalu sakkuusoq pitsavik, kisiannili qarasaasianik atuerusunngitsunut imaluunniit periarfissaqanngitsunut pinngitsaaliineru-soq. Uanga pappiaqatigut uppernarsarsinnaavara, ulloq manna tikillugu sulii pappiaqqamut allatanik allagarsisinnaallunga.

Kirsten Kran

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartog qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525

Ny bekendtgørelse om mediestøtte



Naalakkersuisut har med baggrund i finanslovens hovedkonto 40.94.28 udstedt en bekendtgørelse, der regulerer principperne for udmøntning af tilskud til skrevne medier i Grønland.

Det fremgår af bekendtgørelsen, at mediestøtten ydes som projektstøtte og ikke som generel støtte til det pågældende medies almindelige drift. Tilskuddet vil ydes til realisering af præcist afgrænsede initiativer med henblik på at tilskynde til udvikling af nye aktiviteter og nye projekter inden for

de skrevne medier. Med bekendtgørelsen har Naalakkersuisuts mål været at sikre større gennemsigtighed i forbindelse med tilskudsfordelingen ved at fastsætte objektive tilskudsbetingelser.

De objektive tilskudsbetingelser understøttes herudover af, at der nu er et Tildelingsudvalg, indstillet af eksterne parter, som får til ansvar at tildele ud fra de midler, der er afsat i finansloven til formålet.

Qaqortumi Naatsiiviutileqatigiit

Ataatsimersuassaaq Katersortarfimmi ulloq:

arfininngorneq 7. november 2015 nalunaaqutaq 18.00.

Oqaluuserisassatut siunersuutit nalunarutigineqarsinnaapput 493246. Imaluuniit mail kikleist@greenet.gl imaluuniit facebook-imi.

Ataatsimersuarneq siulitaassunik qinersinetaqassaaq.

Pisarnitsitut ataatsimersuarnerup kingorna katersivinersiussaagut, tassani ilaaneq 100 kr.

Nalunarfissaaq kingulleq 3. November tlf. 493246 imaluuniit 492117.

Qaqortoq Haveforeningen

Afholder generalforsamling i forsamlingshuset

lørdag den 7. november 2015 kl. 18.00

Forslag til dagsorden sendes kikleist@greenet.gl eller på vores facebook side.

Der er valg til nye bestyrelse.

Traditionen tro holder vi høstfest efter generalforsamlingen. tilmelding 100 kr.

Tlf. 493246 eller. 492117 senest 3. November.

Utoqqalinersiat pillugit aaqqissuusseqqinneq



Asseq toqqorsivimmit

Utoqqalinersiat pillugit aaqqissuusseqqinnerup utoqqaat aningaasatigut inissisimanerat annertuumik pitsanngartissavaa

Utoqqalinersiat pillugit KNR-imi ilanngussami ukiut soraarninngorfissat 64-iniit 66-imut qaffanneqarnissaat sammineqarpoq.

Utoqqalinersiallit atugaat pitsanngartinneqarnissaat Naalakkersuisut kissaatigaat, taamaattumillu aningaasatigut inissisimanerat annertuumik pitsanngartinniarlugu aaqqissuusseqqinnissamik saqqummiussillutik.

Utoqqalinersiallit sivisuumik sulereerlutik utoqqalinersiuteqalernissaminut ileqqaagaqarsimasut utoqqalinersiaqalerunik aaqqissuusseqqinneq aqqutigalugu aningaasanik annertunerusunik atugassaqaalissapput.

Aaqqissuusseqqinnermi utoqqalinersiat annertusineqassapput, taamaasillutik utoqqaat aningaasanik amerlanerusunik atugassaqaalissallutik. Aappariit utoqqalinersiallit nalinginnaasut utoqqalinersiaat ukiumut 10.000 kr.-ingajannik qaffaavigineqassapput.

Ilutigalugu utoqqaat namminneq angerlarsimaffimminniginnarnissaminut kissateqartut akeqanngitsumik angerlarsimaffimmi ikiorteqarnissaat eqqunneqassaaq.

Ukiut soraarninngorfissat 65-iniit 66-imut 2017-imi qaffanneqassaaq, 67-inullu 2021-imi. Innuttaasunullu minnerpaamik ukiuni 35-imi timikkut tarnikkullu assoroornartumik sulisimasunut ukiut soraarninngorfissat 2021-imi 6-inut qaffanneqassapput 2025-imilu 67-inut.

Ilaqtariinnermut, Naligiissitaanermut Isumaginninnermullu Naalakkersuisoq Martha Lund Olsen oqarpoq, "Utoqqalinersiat pillugit aaqqissuusseqqinnerput arlalinnik pitsanngoriaatinik imaqarpoq, soorluli innuttaasut sulillutik nungullarsimasut aamma eqqarsaatigineqartut. Innuttaasut amerlasuut timikkut assoroornartumik sivisuumik sulisimallutik nungullarsimapput, soorlu aalisartut piniartullu, tunisassiorfinni sulisut, eqqiaasut il.il.. Nungullarsimasunut ika-

arsaariarnermi aaqqiissutinik immikkut ittunik sananikuugatta, taakkua 65-inik ukioqalerunik utoqqalinersiaqalernissaminut sulii periarfissinneqassapput. Ajorluartumik tamanna KNR-ip ilanngussaani ilaatinneqanngilaq." ilassutigalugu oqarluni, "Utoqqalinersiat pillugit aaqqissuusseqqinnermi soraarninngornissamut ukioritinneqartut nalinginnaasumik qaffakkiartornera innuttaasunut aarlerinangitsumik periarfissanik malitseqassaaq, innuttaasut sivisuumik sulereerlutik nungullarsimasut ikiorniarlugit".

Utoqqalinersiallit inuuneqqortusiartornerat utoqqaallu amerliartortillugit utoqqalinersianik aaqqissuusseqqinneq pisariaqartinneqarpoq, soorlu ilaat sulii ukialunni suliffeqarfimmiissallutik taavalu ileqqaagaqartarnissaq pikkoriffiginerulertariaqarluni.

"Nuannerpoq inuuneqqortusiartornerput tamannali aamma isumaqarpoq, timikkut tarnikkulluunniit nungullarsimanngikkaanni, sulii ukialunni sulinissarput qaffanneqartariaqartoq.", Ilaqtariinnermut, Naligiissitaanermut Isumaginninnermullu Naalakkersuisoq Martha Lund Olsen naggasiivoq.

 allu design

monika brune
postboks 3, 3921 narsaq

mobile: 25 24 26
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside?
... en brochure?
... en plakat?
... en annonce?

Kontakt mig på info@allu.gl eller besøg
min hjemmeside www.allu.gl!

Madfornuft



Brugsuddeler Flemming Madsen foran køleren.

(IB) Under denne slogan er Brugsen Qaqortoq begyndt at sælge letfordærlige varer til meget lave priser, når udløbsdatoen nærmer sig. På denne måde vil Brugsen i lighed med den nye trend blandt butikkerne i Danmark også være med til at begrænse kassationer af datoudløbne varer.

I den forbindelse har Kujataamiu snakket med brugsuddeler Flemming Madsen.

Han fortæller: "Ideen er udsprunget af hvad man gør i Danmark, og det er jo, at man der har fået øjnene op for, at der er en masse mad, der bliver smidt ud. Det sker også her i Grønland, og derfor har vi taget ideen op og indført noget lignende her. Og vi kan vi jo se, at det virker rigtig godt."

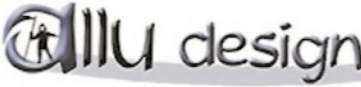
- "Det er blevet godt modtaget blandt vores kunder. Nu er der jo chance for at købe varer meget billigt, og vi undgår at smide mad ud. Det kan vi kalde en win-win situation, både for kunden og for os som butik."

Brugsen introducerede denne form for salg af varer for ca. 4 uger siden i samtlige "brugs-byer", hvor alle brugsbutikker har fået en køler, som står et strategisk godt sted i butikken. Mængden og udbuddet af disse tilbudsvare varierer naturligvis fra tid til anden.

Flemming Madsen fortsætter: "Vareudvalget kommer lidt i bølger. Det bedste vil jo være, at køleren aldrig er fyldt op, set fra butikkens synspunkt, for så har vi bestilt de rigtige mængder varer hjem og har fået solgt varerne inden udløbsdato."

- "Men det er svært på forhånd at bestille de rette mængde varer, og vi har løbende varer, som klart er ved at nå udløbsdatoen. Men nu har vi så et sted, hvor vi kan samle varerne, så kunderne også nemt kan komme og kigge på tilbudsvarene", fortæller brugsuddeler Fleming Madsen.

Varernes pris afhænger selvfølgelig af hvilke type vare, der er tale om. Minimumsprisen er sat helt nede ved 5 kr. Prisernes sættes med udgangspunkt i, hvad varerne har kostet. Ligesom mængden af en given vare, som nærmer sig udløbsdatoen, også har betydning for fastsættelsen af prisen.



monika brune
postboks 3, 3921 narsaq
mobile: 25 24 26
info@allu.gl

Har du brug for en hjemmeside?
... en brochure?
... en plakat?
... en annonce?

Kontakt mig på info@allu.gl eller besøg min hjemmeside www.allu.gl!



Varer som ost, pålæg og andre mejeriprodukter vil typisk være de varer, man kan finde i køleren. Desuden kan der være andre ting i nærheden af køleren, som også nærmer sig udløbsdatoen, og dette kan være alle mulige andre former for fødevarer.

Et godt initiativ, Brugsen der har taget, for madspildet her i landet er utvivlsomt stort. Måske så stort, at der bør tages yderligere initiativer til at minimere dette. "Spar – Køb stort ind" er vel en ganske udmærket mulighed for mængderabat. Men når det drejer sig om letfordærlige varer, er det kun større familier eller husstande, der har glæde heraf.

Den enlige forbruger eller par, der er småspisende – for eksempel ældre mennesker, kan jo af gode grunde ikke benytte disse tilbud. Men ikke nok med det. Ofte er mængden af en letfordærlig vare af en sådan standardstørrelse, at der er mere end rigeligt til den enlige forbruger. I Danmark er en butikskæde begyndt at sælge sådanne varer i mængder, der netop retter sig mod den enlige.

Der kan være et prismæssigt problem heri, idet mindre portioner ofte vil være dyrere at forhandle end større. Alt andet lige må det vel alligevel være bedre for forbrugeren at beta-

le lidt mere – og så slippe for at smide det overskydende ud. Men kan det mulige prisproblem løses på fornuftig vis, er det måske en ide, der også bør tages op af butikkerne her i landet.

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

TIL SALG...

Qaqortoq Vagtservice ApS, ønskes solgt.

**B-601, på 174 m2 forretningslokale, Qaqortoq
Elektronikservice ApS bygning sælges.**

**For yderligere informationer kan Revisor Bent Kragh
kontaktes på 64 33 00 eller email bk@revision.gl**

Royal Greenland etablerer indkvartering for fiskere



Foto: Gert Hansen

Jollefiskere fra de Sydgrønlandske bygder og byer får nu mulighed for at overnatte i den Sydgrønlandske bygd Aappilattoq, når de tager på fiskeri i området. Royal Greenland har købt et hus i bygden, der skal bruges til indkvartering for fiskere der kommer fra nærliggende bygder og byer

Vi håber på, at vi ved at etablere mulighed for overnatning i bygden, at fiskere fra omkringliggende byer og bygder vil komme for at fiske og indhandle til Royal Greenlands indhandlingsanlæg i Aappilattoq, siger fabrikschef i Narsaq Niels Sakariassen.

Huset der nu skal under renovering er et enfamiliehus med fire værelser, et køkken samt en stue.

Der bliver otte sengepladser i huset. Vi håber på, at huset vil stå klar inden alt for længe, forhåbentlig om en måneds tid, siger fabrikschefen.

Større indhandling nødvendig

Royal Greenland åbnede indhandlingsanlægget i Aappilattoq den 14. november sidste år.

Siden vi åbnede anlægget i november 2014, er der indhandlet 68 tons fisk. Det er alt for lidt. Vi indhandler mest hellefisk, fordi der ikke er torsk i området ved bygden i øjeblikket, men torsken findes udenskers. Vi vil gerne opnå en indhandling på 200 tons fisk i sæsonen 2015/16, derfor er det nødvendigt, at flere fiskere indhandler til bygdeanlægget, siger Niels Sakariassen.

Han siger også, at han har gode forhåbninger om, at fiskere fra de omkringliggende bygder vil komme og fiske i området.

Fiskere fra omkringliggende byer og bygder efterspørger muligheder for at fiske og indhandle i Aappilattoq, men på grund af de store afstande, har de holdt sig fra at komme til

området. Derfor er vi glade for, at vi nu giver dem overnatningsmuligheder de kan benytte, når de kommer for at fiske i området, siger Niels Sakariassen.

Royal Greenlands anlæg i Aappilattoq har en frysekapacitet på 70 tons og der er tre medarbejdere.

Tekst: Inga Egede, Royal Greenland



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl

Fenja - Beauty & Fit 4 U



Akit / Priser

Vippe extension:	595 kr.
Ansigt behandling. Priser fra:	375 kr.
Akupunktur. Priser fra:	200 kr.
Pedicure fodpleje. Priser fra:	350 kr.
Manicure håndpleje. Priser fra:	275 kr.
Farvning af vipper og øjenbryn samt retning af øjenbryn:	250 kr.
Retning af øjenbryn:	50 kr.
Voksbehandlinger. Priser fra:	99 kr.
Makeup:	200 kr.
Træning med personlig træner/fitnessinstruktør. Priser fra:	350 kr.
Få skin Care analyse og køb hudprodukter ud fra din hudtype. Priser fra:	75 kr.

Inniminniiffissaq: / Bestilling hos:

Pilunnguaq Benjaminsen
53 97 87

Royal Greenland unnuiffissaqartitsilerpoq



Kujataani illoqarfinni nunaqarfinnilu umiatsiaararsorlutik aalisartut nunatta kujaterpiaata imartaani aalisariartut Aappilattumi illumik unnuissarfimmi unnuissaminnut maanna periarfissaqalerput. Royal Greenland Aappilattumi illumik nunatta kujaterpiaata imartaani aalisartunit unnuiffigineqarsinnaasumik illusivoq

Illumik unnuiffigineqarsinnaasumik pilersitsinitsigut neriuutigaaqput aalisartut nunaqarfinni illoqarfinnilu allaneersut Aappilattumi Royal Greenlandip tunisassiorfianut tunisiartortalernissaat, Narsami tunisassiorfiup ingerlatsisua Niels Sakariassen oqarpoq.

Maanna illu ilaqutariinnut illutut sanaajusoq sisamanik initialik igaffilillu nutarterneqartussanngorpoq.

Inuit arfineq pingasut illumik unnuissinnaassapput. Neriutigaaqput qaammatip ataatsip iluani illu unnuiffigineqarsinnaalerumaartoq, Niels Sakariassen oqarpoq.

Tunisineq annertunerusariaqarpoq

Royal Greenlandip Aappilattumi tunisassiorfik siorna novemberip 14-iani ammarpaa.

2014-mi novemberimi Aappilattumi tunisassiorfik ammarneqarmalli maannamut aalisakkat 68 tonsit tunineqareerput, taakkuli tunisat annikippallaarput. Annertunerusumik qalerallit tunisaapput nunaqarfiup qanittuani saarulleqannginnera pissutigalugu saarulliit tunisaavallanngillat, kisiannili avasissumi saarulleqarluaraluarpoq. Aalisarfiusumi ukiumi 2015/16-imi aalisakkat 200 tonsit tunineqassasut anguniarparput, taamaattumik aalisartut amerlanerusut nunaqarfiup

tunitsivianut tunisisarnissaat pisariaqarpoq, Niels Sakariassen oqarpoq.

Aalisartut nunaqarfinni illoqarfinnilu allaneersut Aappilattumi tunisisalernissaat aalisakkeriviup ingerlatsiuta neriulluarfigaa.

- Aalisartut nunaqarfinni illoqarfinnilu allaneersut Aappilattup eqqaani aalisarsinnaaneq tunisisinnaanermullu periarfissaqarnersoq apersuullutik ujartortarpaat, kisiannili aalisarfiup isorartunera pissutigalugu tunuarsimaartarput. Taamaattumik maanna aalisartut Aappilattup eqqaanut aalisariartillutik unnuiffissaqartillugit manna periarfissaqartil-eratsigit nuannaarutigeqaarput, Niels Sakariassen oqarpoq. Aappilattumi Royal Greenlandip tunisassiorfiani quersuaq qeritsitiviutigisoq 70 tonsinik imaqarsinnaavoq. Tunisassiorfimmi sulisut pingasut sulisorineqaput. Allattoq: Inga Egede, Royal Greenland

Siumut Qaqortoq

7. oktober 2015 Siumut Qaqortoq ataatsimeersuarpoq. Siulersuisunillu qinersisoqarpoq. Siulersuisunngortut, 15. oktober ataatsimiinnermini imatut inissitsiterput:

Marie Lyberth Mathiasen:

Monica Dorph:

Karline Lundblad:

Paulus Hard, Gerhardt Isaksen:

Siulittaasoq

Siulittaasup tullia

Aningaaserisoq

**siulersuisunut
ilaasortat**

Alderspensionsreformen forbedrer de ældres økonomiske situation betydeligt



Arkivfoto Gert Hansen

I et indslag på KNR om alderspension var der fokus på forhøjelsen af pensionsalderen fra 65 til 66 år.

Naalakkersuisut ønsker at forbedre vilkårene for alderspensionister og fremsætter derfor en reform, som forbedrer deres økonomiske situation betydeligt.

Alderspensionister, der igennem et langt arbejdsliv har sparet op til alderdommen, får med reformen væsentligt mere til rådighed, når de går på pension.

Med reformen vil pensionerne således blive forhøjet, så de ældre får flere penge til rådighed. Et almindeligt pensionistægtepar vil få pensionen forhøjet med knap 10.000 kr. hver årligt.

Samtidig indføres gratis hjemmehjælp til ældre, der ønsker at blive boende i eget hjem.

Pensionsalderen hæves fra 65 år til 66 år i 2017 og til 67 år i 2021. Men for borgere, der er nedslidt efter mindst 35 års hårdt og fysisk eller psykisk arbejde, stiger pensionsalderen til 66 år i 2021 og til 67 år i 2025.

Naalakkersuisoq for Familie, Ligestilling og Sociale Anliggender Martha Lund Olsen udtaler, "Vores reform af alderspension indeholder mange forbedringer, ligesom der tages hensyn til de borgere, der er nedslidte. Mange borgere er fysisk nedslidt efter et langt arbejdsliv, f.eks. fiskere og fangere, fabriksarbejdere, rengøringsmedarbejdere osv. De får fortsat mulighed for at gå på pension som 65 årige, fordi vi har lavet en særlig overgangsordning for de nedslidte. Det kom desværre ikke med i KNRs indslag." og tilføjer, "En reform af alderspensionen med en generelt stigende pensionsalder skal være ledsaget af betryggende muligheder for at hjælpe de borgere, som er nedslidt efter et langt liv på arbejdsmarkedet".

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelson 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Med en stigende levealder for alderspensionister og et stigende antal ældre er der dog behov for en tilpasning af alderspension, f.eks. at nogle skal blive et par år mere på arbejdsmarkedet, og at man skal blive bedre til at spare op.

"Det er glædeligt, at vi lever længere, men det betyder så også, at vi også må arbejde et par år mere, med mindre man er fysisk eller psykisk nedslidt", afslutter Naalakkersuisoq for Familie, Ligestilling og Sociale Anliggender Martha Lund Olsen.

Atorluaasa



Brugsen-ip pisortaa Flemming Madsen nillataartitsiviup saavani.

(IB) Taammak oqaasinnaaqarluni Brugsen Qaqortoq nioqqutissat ajortunngujasut, ulloq atorunnaarfissaq qanilligaangat akikillingaatiarlugit tuniniatarlugit aallartippaat. Taamaallilluni Danmarkimi niuvertarfinni atornerqarlualersimasooq assigalugit nioqqutissat pisoqalisimasut igiinarneqartarneri ikilisaaffiginiarneqalerpoq.

Tassunga atatillugu Kujataamiu brugsen-ip pisortaa Flemming Madsen oqaloqatigisimavaa.

Imatullu unikkaarpoq: "Isumassarsiaq Danmarkimit aallaveqarpoq, tassanimi eqqumaariffigineqalersimavoq nerisasani piseqalisimasuni eqqaasernerujussuaq. Kalalaallit Nunaanni aamma taanna atuuppoq, taammaattunik isumasarsiaq uagut aamma maanni assipajaavanik ilusilerlugu atuutilersissimavarput. Aammalu takusinnaallutigu sunniuteqarluartoq".

- "Atuisartutsinni tigulluarneqarsimavoq. Maannakkumi nioqqutissanik akikilluinnartunik pisiortortarsinnaanissaq periarfisaalersimavoq, uagullu nerisassanik eqqaanissaagaluatsinnut pinngitsoortitsilluta. Taamaaliornitsigut oqarsinnaavugut tamatta, pisisartugut uagullu niuvertuusugut iluaanaruteqartugut".

Brugsenip akiginiariaaseq taanna aallartippaa "illoqarfinni brugseneqarfiusuni" sap. ak. sisamat qaangiummat, taakkunalu brugsen-ip niuvertarfiani tamakkusuni nillataartitsivinni pisaajortorsimallutik, nillataatitsiviillu niuvertarfinni takunngitsoorneqarsinnaanngitsuni inissineqarsimallutik. Nioqqutissat akikillisaat amerlassusai qinigassallu soorunami

ullormiit ullormut nikerartarput.

Flemming Madsen nangippoq: "Nioqqutissanik qinigassasartut amerlassusai assigiinngillat. Uagutsinnummi pitsaernerpaasaaq, nillataartitsivik ulikkaangisaanarnissaa, taamatut takussutissaasammat nioqqutissanik amerlanaarinata tikisitsimasugut, nioqqutissallu pisoqalutinnigut akigereersimallutigit".

- "Kisiannili nalunartarpoq nioqqutissanik inniminniinermi siumut eqqoriarnissaat qanoq nioqqutissat amerlatigisut tikisinneqassanersut aammalu nioqqutissaateqartuarpugut ulloq atorunnaarfissaat qanillilersunik. Maannakullu nioqqutissat ataatsimut inissaqartineqalerput, taamaallilluni pisisartut ajornanngitsuarsuarmik takkussinnaangorput nioqqutissallu akikillisaat qimerloorujoornissaanut periarfisaqalerlutik", unikkaarpoq brugsen-ip pisortaa Flemming Madsen.

Soorunami nioqqutissat akilersorneqartarneranut apeqqutavoq, nioqqutissat suuneri. Aki appasinneerpaatinneqartoq tassaavoq 5 kr. Akilersuineri aamma aallaamavigineqartarpoq, nioqqutissat nutaanerani qanoq akeqarsimanerat. Aammattaaq nioqqutissat piseqalilersut qanoq amerlatigineerililersuineri ilaatinneqartarluni.

Nioqqutissat soorlu immussuit, qallersuutit immuliorfinnilu nioqqutissiat amerlanertigut nallataartitsivimmi naammattoorneqarsinnaapput. Aammattaaq nillataartitsiviup eqqaani nioqqutissat assigiinngitsut akikillisaat iliorarneqarsimasut naammattoorneqartarsinnaallutik.



Brugsen-ip taamaaliornera pitsasuuvog, nerisassanimmi nunatsinni eqqaaneq qulannangitsumik aamma annertuvog. Immaqalu nerisassanik eqqaasarneg ima annertutigaluni allaat suli sukumiinerusumik suliniuteqartariaqarluni. "Amerlasuunik pisigit - sipaarlutillu" periarefissatsialaavoq akikillisaaffigineqarnissaq amerlasuunik pisiniarsimagaani. Kisiannili nioqqutissanik ajortunngoqqajaasunik amerlasuunik pisissaagaani ilaqutariinnut amerlasuunut imaluunniit inoqutigiinnut kisimi nuannaarutaasinnaavoq.

Pisartormi aappaqanngitsoq imaluunniit aapparinut, nerrikitsunut - assersuutigalugu utoqqaat, neqeroorutit taammatut atorsinnaangilaat. Taannaanaangilarli. Amerlanertigut

nioqqutissat ajorteqqajaasut naliginnaasumik ima amerlatigisarpit allaat pisisartumut aappaqanngitsumut naammattorsuusarlutik.

Danmarkimi niuertarferujussuit ilaat nioqqutissanik aappaqanngitsunut nerisassat annertussusai / amerlassusai taakkununga naleqqussakkat tuniniartalersimavai.

Nerisassallu annikitsukkuutaarlugit agguakkat ajortorsiutaasinnaavoq pissutigalugu annerusunik pisinnerminngaaniit tamatigut akisunerusarmata. Kisiannili pisisartumut pitsaanerussaag akisinerulaartumik akiliilluni - sinnikunillu eqqaanissaagaluaq pinngitsoortillugu.

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	08.00 - 12.00

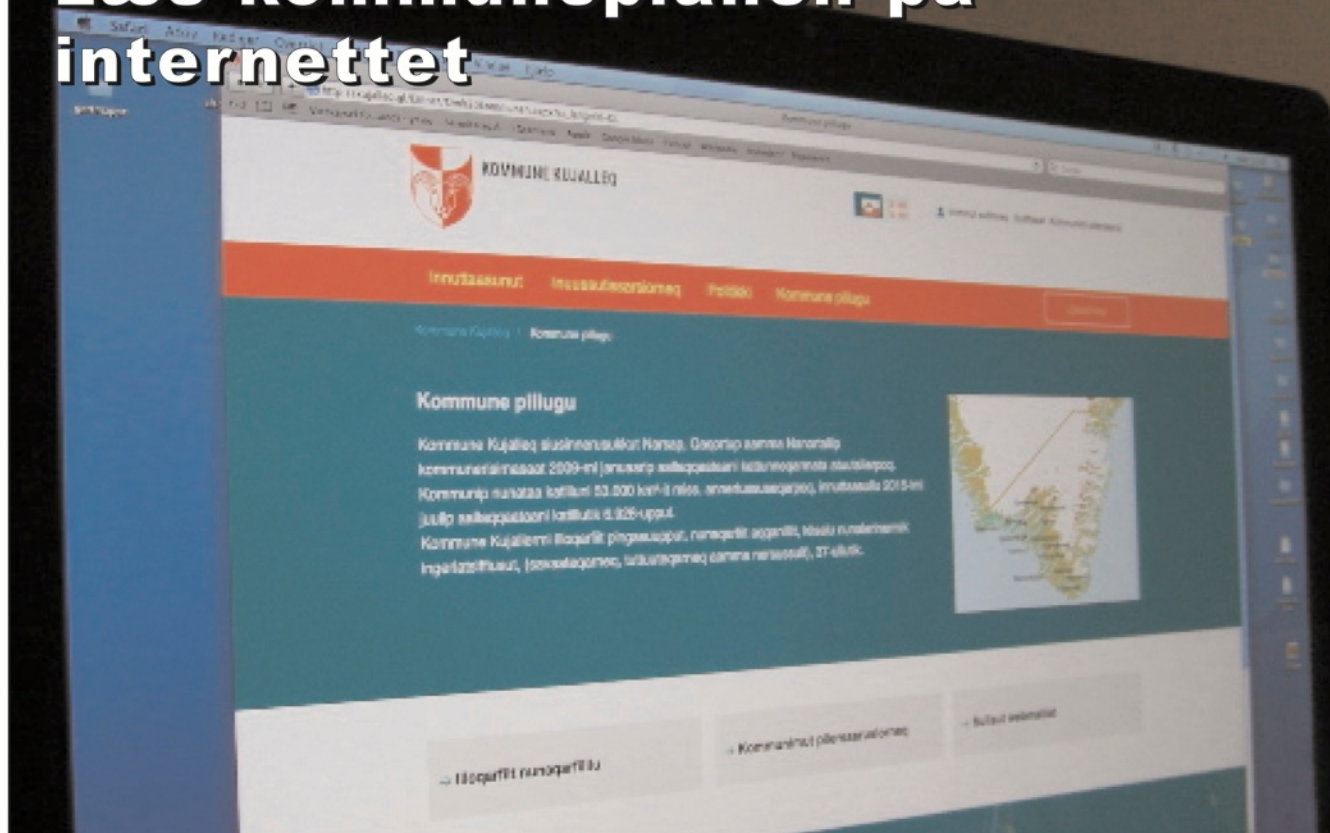
Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Autoriseret Yamahaforhandler

Læserne mener

Læs kommuneplanen på internettet



Kommune Kujalleq skal revidere kommuneplanen hvert 4. år. Den revision, der nu er i gang kommer så til at gælde for 2016-2028 – og bliver lagt ud til debat igen i 2019. Hele kommuneplanen med tilhørende kortmateriale fylder ca. 1000 sider, og ligger på internettet på grønlandsk og dansk. Den bliver ikke udgivet på papir, men kan kun læses på internettet. Meningen er, at folk kan gå ind og finde det der nu interessere dem, og så sende bemærkninger og forslag til kommunen. Nogle af kortene blev fremlagt ved møderne, der blev afholdt sidst i september i Qaqotoq, Narsaq og Nanortalik. Man opfordrede folk til at tage stilling til hvor man eks. synes der skal være byudvikling, havneområder og hvad folk mener, der skal være på grundene, hvor blok E og F nu bliver revet ned. Også de sociale områder er med i fremtidsvisionerne.

Her er f. eks spørgsmålet om, hvad man kan gøre bedre (og billigere ?) for de 85 børn og unge, der er anbragt udenfor hjemmet. De koster 25,8 mill pr år. Hvilken effekt de mange udgifter har, synes jeg ikke fremgik, men i hvert mente en af mødets deltagere, at pengene blev givet bedre ud, vis man i langt højere grad brugte støttepersoner i hjemmet, så familierne kunne blive sammen, og få hjælp til at fungere bedre – uden fjernelse af børn og unge. Jeg har desværre oplevet en del udsmidninger fra lejligheder på grund af restance, og forældre med børn bliver stuvet sammen på et værelse i en lejlighed, hvor de boligløse bliver samlet. Så er det godt nok svært at gøre noget konstruktivt for disse familier.

Et oplagt strukturproblem er hele kommunikationen i stor-kommunen helt ud til de små og ensomme beboelser, og

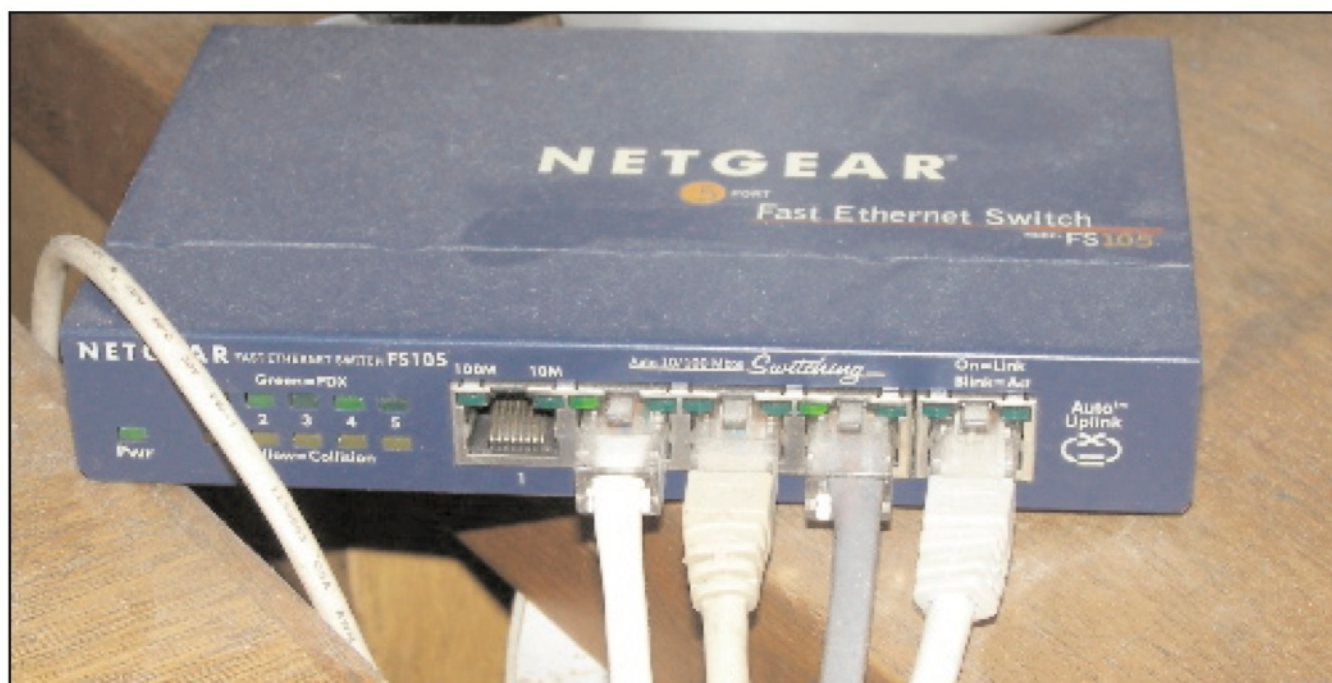
hvordan folk uden internet kan være med i udviklingen. En god ven sagde til mig, da internettet hurtig voksede op, at dette var en "Guds Gave" til Grønland. Nu kunne vi alle komme i kontakt med hinanden på trods af de lange afstande. Men det er som om, at dem der nu daglig er inde i "net-systemet" glemmer, at der er mange, der af forskellige grunde ikke sidder med "snuden" i facebook, eller fiser rundt med deres "smartphones" og pludre og "surfer" døgnet rundt. At være på nettet er jo også et spørgsmål om økonomi, så "Guds gave" er ikke bare lige for alle. Heldigvis kan jeg her i Eqalugaarsuit skrive på bygdekantoret. Måske kan man holde udvidet åbningstid, så bygdekantorerne kan bruges af folk, blandt andet til information og reaktion på kommuneplanen.

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq

Proffessionel Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse



I Qaqortoq har vi biblioteket, som er lukket for internet-brugere tirsdag og torsdag, og hvor man kun har ret til at sidde 20 min af gangen, hvis der er flere i køen. Så er der en computer ved receptionen på kommunkontoret – men at stå der og ”bladre” 1000 sider igennem – det er nok ikke lige for pensionister, og heller ikke populært for andre, der eks skal ind og lede efter uddannelse og kurser. I Narsaq har de også computer man kan låne – og her fik jeg hjælp til at sende mit sidste indlæg til Kujataamiu. Men det er lidt som om, det er afhængig af velvillige folk på kommunkontorerne. Jeg vil i hvert fald opfordreUdviklingsafdelingen til at foretage sig noget struktureret, så alle har mulighed for at læse og reagere på revisionen af kommuneplanen

Selvfølgelig er der altid den mulighed at skrive sine meninger ned på et stykke papir og aflevere til kommunen. I DK har der været en del debat, om det krav man stiller fra det offentlige side om at være ”digital borger”. Al kommunikation til det offentlige skal foregå via nettet, hvor man skal bruge nem ID og diverse koder for at komme i kontakt med det offentlige system. Breve skal helst afskaffes mener nogle af de ”udviklende” myndigheder. Der var dog mulighed for at søge om stadig at få rigtige papirbreve med posten. Jeg er ikke modstander af computere, og synes det er et godt værktøj, men mener digitaliseringen bliver presset ned over vores hoveder, så jeg søgte om fritagelse. Så nu har jeg papir på, at jeg ikke er ”digital borger”. Jeg er stadig fysisk borger, så det er da godt at vide!!

Kirsten Krann



KIJATAANI PEQQINNISSAQARFIK SUNDHEDSREGION KIJATAÅ

Ambulanc-it pinartoqartillugu / Oqarasuaat nuutsitsisartog: 64 22 11

Nakorsiartarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikku piffissamik inniminniineq nal. 08.00 - 10.00.

Pingasunngorneq matoqqasarpoq, pilaaviisarneq pillugu.

SMS 21 30 00 atorlugu ulluni ukunani;

ataasinngorneq, marlunngorneq, sisamanngorneq tallimanngornerlu ilanngullugu.

Eqqaamallugu inuup nr.-a kisiat sms-kut allassagakku.

Nakorsiartarfimmiit nal. 13.00 nallertinnagu sianerfigineqarumaarputit.

Ambulance akut / Telefonomstilling: 64 22 11

Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 08.00 - 10.00.

Onsdag lukket p.g.a operationer.

SMS dit personnummer til mobil 21 30 00, mandag, tirsdag, torsdag og fredag.

Husk kun personnummer.

Ambulatoriet ringer herefter tilbage på det mobilnummer inden kl. 13.00.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen

Napparsimavik Qaqortoq

Sygehuset Qaqortoq



Naalakkersuisut aningaasanut inatsimmi konto pingaareq 40.94.28 tunngavigalugu nalunaarummik atuutilersitsippat, Kalaallit Nunaanni allaganngorlugit tusagassiuutinut tapiissutit tuniunneqartarnerannut tunngavissanik malit-tarisassaqartitsissutaasumik.

Nalunaarummi allaqqavoq, tusagassiuutit pineq-artut ataatsimut isigalugu ingerlatsinerannut nalinginnaasumut tapiissuteqarani suliniutinut tapiissuteqartoqartassasoq.

Tapiissutigineqartassapput allaganngorlugu tusa-gassiorneri ingerlatat nutaat suliniutillu nutaat ineriartortinnissaannut kajumissaarinissaq siuner-taralugu suliniutit ersarissumik killilerneqartut piviusunngortinnissaannut. Nalunaarutikkut Naalakkersuisunit siunertaavoq tapiissutit aggu-arneqartarnerannut atatillugu annertunerusumik paasiuminartitsinissaq qulakkeerniarlugu tapiis-sutinut piumasaqaatit kinaassusersiorani aalajan-erneqartassasut.

Tamaku saniatigut tapiissuteqartarnermut piu-masaqaatit piviusorsiorlut tunngavissinniarnear-pat maannakkut Agguaassisarnermut Ataatsimiititaliaqaler-mat, suleqatigisanit allaneer-sunit inassutigineqartartunik, akisussaaffigissallu-gu aningaasaliissutit siunertamut aningaasanut inatsimmi atugassanngortinneqartut aallaavigalu-git agguaassisoqartarnissaa.

Kirsten kommer til Nanortalik, Qaqortoq, Narsaq og Narssarsuaq i tidsrummet

16.-27. november 2015.

Se opslag i byen for nøjagtige datoer for din by.
Jeg glæder mig til at se jer.

Takuss Kirsten.

Kirsten kujataanukalerpoq Nanortalik, Qaqortoq, Narsaq, Narsarsuarmullu

16-27. november 2015.

Illoqarfissinni nivinngakkat takisinnaavarsi qaqugukkut takkitissanersoq.
Takinissarsinnut qilanaarnaq.

Takuss Kirsten

**KUJATAANI
ISARUSSAT**



**BRILLER & KONTAKTLINER
GULD & SØLV - URE
tlf.: 86 30 12 - fax 86 30 15**

Campus Kujallermi ilinniartut tamanut ammasumik sammisaqartitsissapput.

Eleverne holder åbent hus på Campus Kujalleq

GU-mi/ GU

Tallimanngorneq /fredag 6. November: Nal. 11 - 14

Arfininngorneq /lørdag 7. November: Nal. 13 -15

**KUANNERSUARNI AATSITASSARSIORNISSAMUT
ATATILLUGU PAASISSUTISSARPASSUIT
ASSIGIINNGITSUNIK SAMMIVILLIT
ORNIGULLUTIT TUSAALLUGILLU TAKUKKIT**

**KOM OG SE, HØR OG OPLEV DE MANGE VINKLER PÅ
KVANEFJELDSPROJEKTET**



Sapaatip akunnerani sammisaqartitsineq naggaserlugu, tamanut ammasumik pisoqartitsisoqas-saaq. Ilinniartut nittarsaaallutillu oqaluttuassapput.

Tamassi tikillu-aqqusaavusi

Emneuge afsluttes med åbent hus. Eleverne viser frem og fortæller. Alle er velkomne.

Alle er velkomne

Ilinniartut sungiusarfissaannik amigaateqartoqarpoq



Sanaartornermi suliffeqarfinnik ilinniartut sungiusarfissaannik maannakkut amigaateqartoqarpoq.

Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutit immikkoortuanni sanaartornermi maannakkut annertuumik siuariartoqarpoq. Ajoraluarmut ilinniartut sungiusarfissaat taamatut amerleriangillat.

Kalaallit Nunaanni sanaartukkat nutaat amerliartorput, soorlu isertitsivik nutaaq Nuummilu umiarsualiviup allilernera, Aasianni ilinniarnertuunngorniariup allanngortiternera Ilulissanilu Atuarfik Mathias Storch nutaaq. Tassunga peqatigitillugu inuussutissarsiutit immikkoortuanni tassanerpiaq suliffeqarfimmik ilinniarfissamik qinnuteqaateqartut piukunnartut 100-nit amerlanerupput.

Tamanna iliuuseqarfigineqartariaqarpoq, Ilinniartitaanermut, Kultureqarnermut, Ilisimatusarnermut Ilageeqarnermullu Naalakkersuisoq, Nivi Olsen, Ineqarnermut Attaveqarnermullu Naalakkersuisoq, Knud Kristiansen, aamma Sulisitsisut Siulittaasuat, Henrik Leth, taamatut isumaqarput.

Qinnuteqartut suliffeqarfimmik sungiusarfissamik neqeroorfigineqartut 2009-mit 69-init 26-nut ikileriarnerat 2013-imi 2014-imilu sanaartortoqarpallaannginneranik pissuteqarpoq. Taamaalilluni sungiusarfissat affaat sinnerlugit ikile-riarnikuupput. Sanaartornerilli nutaarpasuit ilinniarnermi sungiusarfissat amerleriaqqinnerannik kinguneqartariaqarluarput.

”Soorunami ilinniartut suliaqqartinneqanngippata ilinniar-

toqartariaqanngilaq. Taamaattoqarpat ilinniarnermi sungiusarnissaq siunertaarutissaq. Sanaartornerilli maannakkut amerleriaqqimmata pisortat namminersortullu suliffeqarfissa ilinniartoqaqqilernissaat piffissanngorpoq”, Henrik Leth oqarpoq, tassungalu peqatigitillugu erseqqissarlugu pisortat sanaartornissamik pilersaarusiortnerisa allanngoranninnissaa pingaaruteqartoq, suliffeqarfii taamaalillutik sanaartukat amerlassusaasa allanngorarpallaannginnissaannut piareersimaniassammata.

”Piginnaasalinnik taamatut qinnuteqartoqarnera iluarusunartorujussuuvoq, tassungali peqatigitillugu taakku sungiusarfissaqannginnerat pissutigalugu maangaannartinneqartarnerat nikallorparpoq. Inuusuttut ilinniarnissaat tamatta soqutigisaraarput, taamaalillutik inuiaqatigiit ineriartornerannut peqataaniassammata”, Nivi Olsen Oqarpoq” Nivi Olsen oqarpoq, nangillunilu Kalaallit Nunaanni sanaartornermi tamani ilinniartoqarnissarput sulii suliniutigissallugu.

”Amerlanerpaanik ilinniartoqalernissatsinnut tunngatillugu malittarisassat ullumikkut eqqortumik kajumilersitsisarnerut misissortariaqarparput,” Knud Kristiansen ilassuteqarpoq.

Siumut isigalugu suliniut taaneqarsinnaavoq internetimi sulisussarsiortarfik nutaaq takooqusaarnissamut pitsaanerumik periarfissaqalersitsinnaasoq. Tamassuma saniatigut ilinniartut inissaqartinneqarnissaat Namminersorlutik Oqartussat isumagissavaat, aamma illoqarfinni Nuuk Sisimiullu assigalugit immikkut ilinniartunut inissaqarfiunngitsuni sanaartornernut atatillugu.



Campus Kujalleq

Vestervej B 1266 • Postboks 516 • 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 23 99 • Fax 64 23 57 • E-mail: cak@cak.gl
Hjemmeside: www.cak.gl

Campus Kujalliup kollegiaqarnermut aqutsiviani allaffimmi aqutsisunngorusuppit?

**1. januar 2016 aallartiffigalugu kollegiat aqunnissaanut allaffimmi
aqutsisussarsiorpugut.**

Campus Kujalleq 30-nik kollegianut illuuteqarpoq 300-llu missaani ineeraateqarluni aammalu inissiat attartukkat 15 missaaniittut ineeqallu 35 missaaniittut illoqarfimmi tamani tamaaniillutik, 201/2-nik sulisoqarpoq, taakkulu tamarmik immikkut akisussaaffeqarlutik.

Sukumiisumik atorfiup akisussaaffii atuarsinnaavat uunga isernikkut:
www.cak.gl imaluuniit www.nanoq.gl –kut.

Paasissutissat annertunerusut allaffissornermi pisortami Kathrine E. Isbosethsen telefon +299 64 78 52 imal. Mail : is@cak.gl pineqarsinnaapput.

Qinnuteqaat CV-ertalik soraarummeersimanermullu pineqaatissiisimanat allagartat ilanngullugit,
kingusinnerpaamik 10. november 2015 nal. 12.00 tunniunneqareersimassapput

Er du Campus Kujalleq's nye kontorleder i kolligieadministrationen?

Der søges en kontorleder til styring af kollegieadministrationen fra 1. januar 2016.

Campus Kujalleq har 30 kollegiebygninger med ca. 300 kollegieværelser og ca. 15 lejede lejligheder med ca. 35 værelser fordelt i byen, som betjenes af ca. 201/2 ansatte, som hver især har sin ansvarsområde.

Oplysninger om kontorlederens ansvarsområder kan læses via:
www.cak.gl eller www.nanoq.gl.

Yderligere oplysninger kan fås hos administrationschef Kathrine E. Isbosethsen telefon +299 64 78 52 eller mail: is@cak.gl

Send din ansøgning vedlagt CV, ren straffeattest og eksamenspapirer **senest 10. november 2015 kl: 12:00.**



Kommune Kujalleq

Postboks 514 • 3920 Qaqortoq

Oqa./Tlf: 70 41 00

Atortunik allanillu pigineqanngitsunik inuttassarsiineq

Kommune Kujalleq Alluitsup Paani atortunik allanillu pigineqarpasinngitsunik nalunaarsuisimavoq.

Inatsisartut inatsisaat nr. 9 22. november 2011-imeersaq naapertorlugu avatangiisit illersorneqarnissaanni kommunalbestyrelsep eqqagassat peerneqartarnissaat isumagisassavaa, aammalu aalajangertassallugu atortussiaq atortorluunniit eqqagassatut naatsorsuunneqarsinnaanersaq.

Piffissaq inuttassarsiuussiviusoq ullumimiit aallarnarlugu allagarsiineq una avammut saqqummiunneqarpoq.

Assi 1-imi assi 2-milu sumiiffimmi aappaluttumik nalunaaqutsersimasumi atortunik piginnittuuguit ataani piffissaliunneqarsimasutut allassimasoq qaangiutsinnagu atortut peersimassavatit imaluunniit Alluitsup Paani nunaqarfiup allaffia saaffigalugu, allaffiup piginnittuunermut tunngasut allattussavai allamullu inissinneqarnissaa pillugu isumaqatigiissusiorluni. Piffissaq inuttassarsiuussiviusoq naappat atortut piginnittuunik ilisimasaqarfigineqanngitsut eqqakkatut peerneqassapput.

Inuttassarsiineq ingerlanneqassaaq ulloq 1. november 2015-imiit ulloq 30. november 2015 tikillugu.

Piffissaq inuttassarsiuussiviusoq qaammatip ataatsip qaangiunnerani naappat kommunip atortut piissavai, eqqassavai imaluunniit atortut inuttassarsiorneqarsimasut siornatigut piginnittorisimasaanut taarsiinertaqanngitsumik tuniniarlugit.

Fremlysning af herreløse redskaber m.v.

Kommune Kujalleq har foretaget en registrering af sandsynlige herreløse redskaber og andet i Alluitsup Paa.

I henhold til Inatsisartutlov nr. 9 af 22. november 2011 om beskyttelse af miljøet forestår kommunalbestyrelsen bortskaffelsen af affald og afgør, om et stof eller en genstand kan betragtes som affald.

Fremlysningsperioden starter fra dags dato med offentliggørelse af denne annonce.

Er du ejer til genstande, der henligger på området markeret med rød farve på billede 1, og som fremgår af billede 2, skal du, inden nedenstående frist er udløbet, enten fjerne genstandene eller kontakte bygdekontoret i Alluitsup Paa, som noterer ejerforholdene og aftale en ny placering. Når fremlysningsperioden er overstået bortskaffes genstande, hvor ejerforholdet ikke kendes, som affald.

Fremlysningen foregår fra d. 1. november 2015 til den 30. november 2015.

Når fremlysningsperioden er slut efter 1 måned, vil kommunen fjerne, bortskaffe og evt. sælge de fremlyste genstande, uden erstatning til den tidligere ejer.

**Assi 1:
Nunaminertaq
atortut inuttassarsiorneqartut
inissisimaffigisaat**

**Billede 1:
Areal for fremlysning af
genstande**

